

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 127/128 (1946)  
**Heft:** 22

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

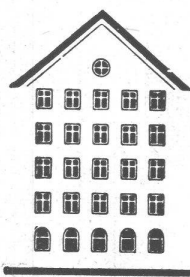
ORGAN DES SCHWEIZERISCHEN INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREINS  
UND DER GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

S.I.A.- u. G.E.P.-Mitgl., b. Verlag: Schweiz 42 Fr.,  
Ausland 48 Fr. jährl.; Nicht-Mitglieder: Schweiz  
54 Fr.; Ausland 60 Fr., postamtlich abonniert  
54 Fr. zuzüglich Gebühren. / Einzel-Nr. Fr. 1.30

VERLAG W. JEGHER, ZÜRICH  
Dianastrasse 5 / Postcheck VIII 6110  
Telephon: 234507 ■ In Kommission  
bei Rascher & Cie., Zürich u. Leipzig

Anzeigen durch MOSSE-ANNONCEN AG.,  
Zürich, Limmatquai 94 - Basel, Marktplatz 18  
Anzeigenpreis: Ganze Seite 240 Fr., Seitenteile  
nach Tarif - Teuerungszuschlag zur Zeit 15 %

## Fenster



*Kiefer Zürich*



**WALTER J. HELLER & Co.**  
**BAUUNTERNEHMUNG**

BERN - SCHLOSSTRASSE 123 - TEL. (031) 51112



Gefässe, Apparate, Rohrleitungen, Auskleidungen aus säurefesten,  
dichten, keramischen Materialien

**Chemisches Steinzeug** für stärkste chemische Beanspruchung

**Embrachit** für rasche Wärmewechsel

**Thermosil** von hoher Wärmeleitfähigkeit

**Embrit** für Elektro-Isolierkörper und hohe mech. Beanspruchung

**Kanalisations-Steinzeug** für Baugewerbe und Landwirtschaft

**Steinzeugfabrik Embrach AG.**

Embrach (Kt. Zürich)

Telephon 96 23 21

**Inhalt:** 275 Volumkräfte bei spannungsoptischen Versuchen, von R. V. Baud. — 277 Neuere schweiz. Vermessungs-instrumente, von F. Kobold. — 280 Technik und Behandlung von Knochenbrüchen. — 281 Schirmbild-Auto. — 282 Landhaus in Kildberg, von A. Jenny. — 282 Mitteilungen: Baupfandrecht. Wiederaufbau Rheinbrücke Chalampé. Wasserkräfte im Bisistal. Knall-Akustik. B<sub>0</sub> + B<sub>0</sub> Lok.Rh.B. E.T.H. — 284 Literatur: Girtanner/Elektrizitätswirtschaft. Unsere Eisenbahnen. Stettler/Berner Stadtbild. Neuigkeiten. — 286 Vereine: Z.I.A. Vortrag Vital. — Abonnements-Einladung. — Vortragskalender.

# BLECH-ARBEITEN



Boiler, Behälter, Einzelanfertigung od. als Serienfabrikat, autogen oder elektrisch geschweisst Blecharbeiten jeder Art

**GEBR. TUCHSCHMID**  
FRAUENFELD + ZÜRICH

SIEB- U. FESTSTOFFZERKLEINERUNGSMASCHINE

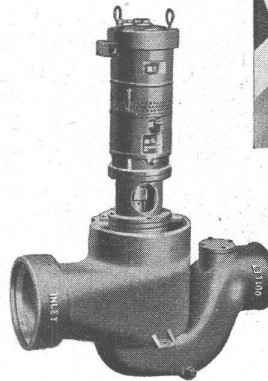
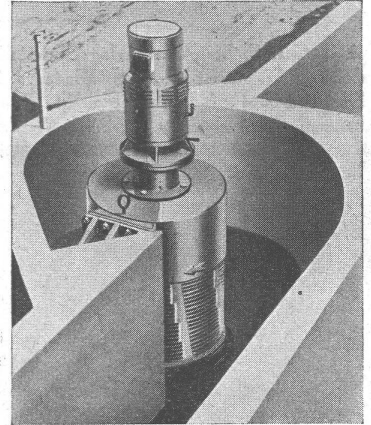
# COMMINUTOR

MODERNE ABWASSERBEHANDLUNG

FÜR KLÄRANLAGEN UND PUMPSTATIONEN

\*

ERSETZT RECHENANLAGEN  
KEINE VERSTOPFUNG VON PUMPEN UND LEITUNGEN  
TYPEN FÜR JEDE LEISTUNG  
GERINGER KRAFTVERBRAUCH



VERTRIEB FÜR DIE SCHWEIZ:

**PISTA S. A.**  
GENÈVE - JONCTION

TEL. 5 53 93 - 94



# Wallerdichte Beläge

Spezial-Unternehmen:

*Frick-Glass, Zürich-Altstetten*



Je nach Umständen und Raumverhältnissen bauen wir bewährte Klapp- oder Kipptore (Pat. 120463 und 187638) mit vollster Platzauswertung ein. Schiebetore oder seitlich einschiebbare Schwenktore (Pat. 182642) oder Flügel- und Schiebetore für besonders hohe Hallen, Remisentore usw. Gerne klären wir Sie über die Vorteile unserer einzelnen Systeme auf.

**GAUGER**

GAUGER & CO. A.G., ZÜRICH / TEL. 26 17 55





**Kern**  
AARAU

*Modernste*

Vermessungsinstrumente  
Prismen-Feldstecher  
Fern- und Nahoptik  
Super Stroboskop für periodische  
und aperiodische Vorgänge  
Präzisions-Reisszeuge

**KERN & CO. A.G.** AARAU  
(Schweiz)  
Fabrik für Präzisionsmechanik und Optik  
Gegründet 1819      Telegramme: Kern Aarau

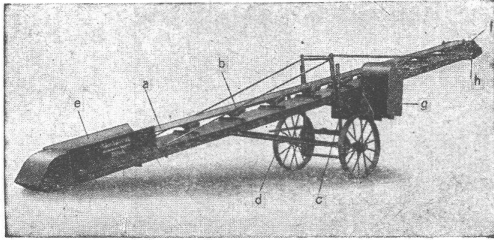


**Grundwasser-Isolierungen**

**KASP. WINKLER & CIE., ZÜRICH-ALTSTETTEN**  
Abt. für bituminöse, elastische Abdichtungen      Tel. (051) 25 53 43



# Universal-Gurtförderer „Raco“



Die Einschaltung zuverlässig arbeitender Gurtförderer „RACO“ auf Raupenbänder laufender Becherwerksauf-  
lader oder anderer Fördergeräte, die wir als Spezialität  
liefern, vermag bei Steigerung der Leistungsfähigkeit  
die Transportkosten bedeutend zu reduzieren.

Prospekte und Offerten bereitwilligst durch

**ROBERT AEBI & CIE., A.-G., ZÜRICH**

Ingenieurbureau und Maschinenfabrik  
Zweigniederlassung in Zollikofen/Bern

Telephon 2317 50

## Herr Architekt

Wo es sich darum handelt, preiswert zu bauen, wählen Sie als Bodenbelag **Balatum**. Balatum — weltbekannt für seine zähe Beschaffenheit, für das leuchtende Spiel seiner Farben; in Tausenden und Abertausenden von Wohnungen verlegt und bewährt!

nur Fr. 5.<sup>20</sup>

kostet Balatum per m<sup>2</sup>, und braucht obendrein weder geklebt noch genagelt zu werden.

Lassen Sie sich von Ihrem Lieferanten diesen famosen Bodenbelag zeigen. Der Entschluss zu sparen, fällt Ihnen leicht, wenn Sie die prächtigen Kollektionen sehen.



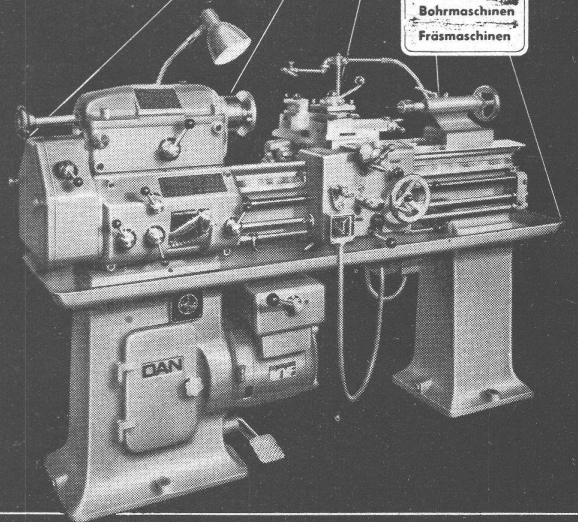
**auf jeden Boden**

Filmos AG., Tapeten- und Bodenbelagfabrik, Oftringen-Olten.

## CHRISTEN

### PRÄZISIONS- WERKZEUGMASCHINEN

Drehbänke  
Bohrmaschinen  
Fräsmaschinen



**CHRISTEN & CO. AG., BERN (SCHWEIZ)**

ZEUGHAUSGASSE 17

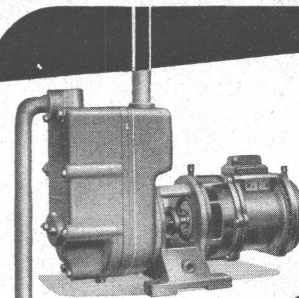
TELEPHON (031) 2 56 11

TELEGRAMME: CHRISTENCO

## «FIX»

Neueste, selbstansaugende Zentrifugal-Pumpe für universellen Gebrauch. Einseitig offenes Laufrad, durchwegs volle Durchgänge u. einfachste Ansaugvorrichtung gewährleisten grosse Betriebssicherheit.

Modelle mit l. W. Ø 25, 30, 50 bis zu einer Leistung von 300 lt./min. prompt ab Lager, grössere Pumpen kurzfristig lieferbar.



**ZENTRIFUGAL-PUMPEN**  
für Industrie- und Bauzwecke  
Saughöhe bis 9 Meter ohne Bodenventil  
Grösste Betriebssicherheit

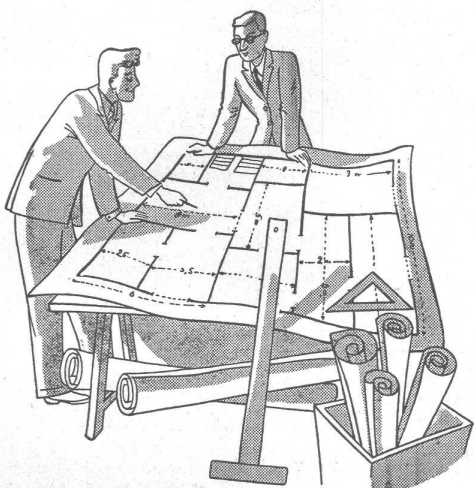
*Selbstansaugend*

**HÄNY & CIE PUMPENFABRIK MEILEN**

GEGRÜNDET 1875

B.A.G. TURGI B.A.G. TURGI B.A.G. TURGI B.A.G. TURGI B.A.G.

ABSTUZZ &amp; HERZOG ZÜRICH



### Sachlich und neutral

gibt der BAG-LICHTSERVICE Auskunft über:

1. Die für jede Arbeit und Raumgattung zweckmässigste Beleuchtung.
2. Vorteile technischer und finanzieller Richtung der einwandfreien Beleuchtung.
3. Anlage und Betriebskosten unter Berücksichtigung der vorhandenen Verhältnisse und Tarife.
4. Vor- und Nachteile der verschiedenen Lampentypen (Mischlicht, Quecksilberdampflicht, Natriumdampflicht etc.).
5. Betriebs- und installationstechnische Erfahrungen.

BAG-LICHTSERVICE gibt Auskunft in allen technischen und wirtschaftlichen Fragen, die beim Studium der Beleuchtung auftreten können. Die Auskünfte sind aber **sachlich und neutral**. Die BAG hat kein besonderes Interesse an irgend einem bestimmten Beleuchtungssystem. Sie kennt und liefert Beleuchtungskörper und Armaturen zu allen guten Beleuchtungssystemen.

Der Lichttechniker steht jedem Architekten als Berater der Fachmann zur Verfügung, ohne für seine Arbeit ein Honorar zu verlangen und ohne jegliche Verbindlichkeit für den Architekten.

# B.A.G.

LICHTSERVICE  
BRONZEWARENFABRIK AG. TURGI

B.A.G. TURGI B.A.G. TURGI B.A.G. TURGI B.A.G. TURGI B.A.G.



Der  
beste Schutz  
gegen die Schäden  
des «Hausbock»

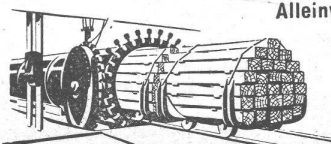
# EKARSIN

# Salz<sup>oder</sup> Lauge

Ein Fraßgift zum Anstreichen oder Besprühen aller Holzbauten (Konstruktionsholz, Verschalungen, Masten, Möbel).

EKARSIN, Salz oder Lauge, ist ein spezielles Konservierungsmittel, das wir nach langen Forschungsarbeiten zusammen mit der chemischen Industrie entwickelt haben und heute als besten Schutz gegen den Hausbock und andere tierische und pflanzliche Holzschädlinge auf den Markt bringen.

Verlangen Sie unverbindlich Auskunft und Offerte.  
Alleinvertrieb



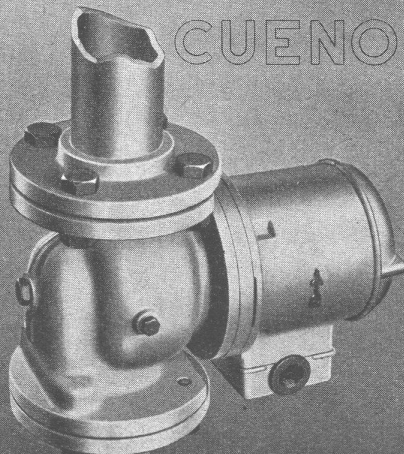
HÖLZKONSERVIERUNG A.G.  
ZOFINGEN

Größte Imprägnieranstalt der Schweiz  
Tel. (062) 8 10 46 / 8 10 71



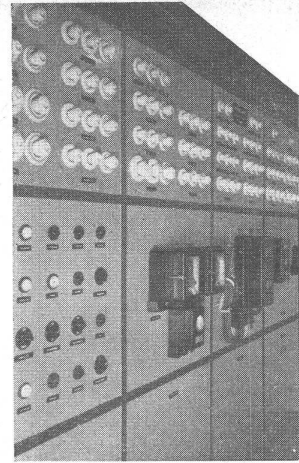
Ateliers des Charmilles S. A. - Usine de Châtelaine - Genève

CUENOD



**UMWÄLZPUMPEN CUENOD**

zur Verbesserung der Zirkulation in Zentralheizungen. Ohne Stopfbüchse. Geräuschloser Gang. Vollständige Abdichtung. Überaus geringe Stromaufnahme. Keine Schmierung noch Wartung. Grösste Betriebssicherheit.



**Schaltanlagen**

liefert für jede Industrie

(Verlangen Sie unverbindlich Kostenvoranschläge)



Dipl. Elektro-Installateur

Badenerstrasse 276 **ZÜRICH** Telefon 27 47 17

**Brunner & Co. Hoch- u. Tiefbau Zürich 2**

Seit 1830 am Schanzengraben

**Spezialarbeiten** Sondierbohrungen, Filterbrunnen, Bohrpfähle, Injektionen

**Abteilung Zimmerei** Neuzzeitliche Holz-Konstruktionen Baracken  
Fabrikbauten Lehrgerüste Treppenbau

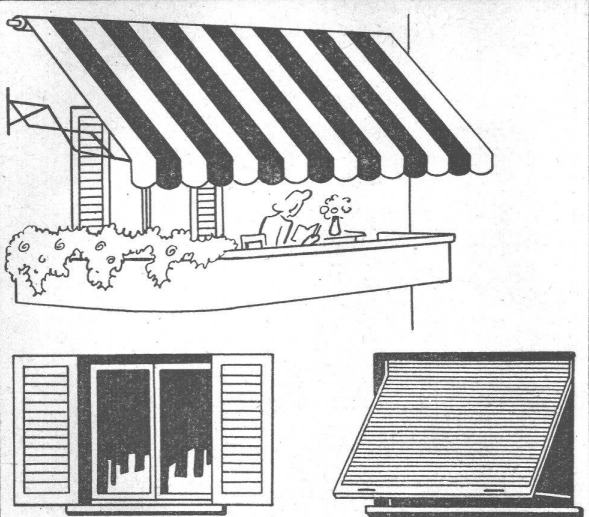
*Dilatit*

**-Korksteinplatten**  
sind ein überragendes Isoliermittel  
für Kühlanlagen und im Hochbau!

**Wanner & Co. A-G., Horgen**

Dilatit-Korksteinfabrik

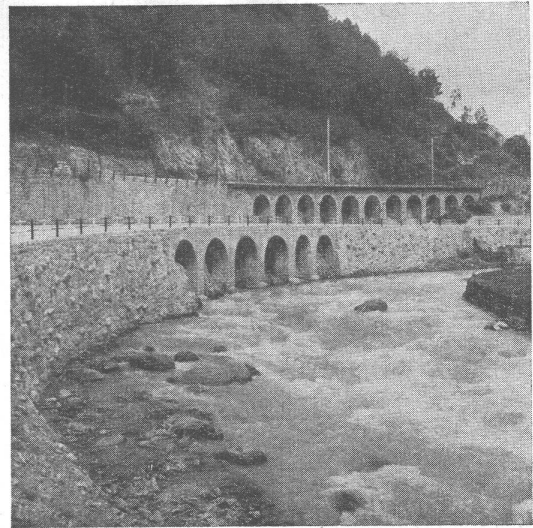




**HARTMANN & CO. A.G. BIEL**

FILIALEN  
IN  
BERN  
ZÜRICH  
LAUSANNE

N 92



**Stuag**  
Schweiz. Strassenbau- und  
Tiefbau-Unternehmung A.G.



*Hess & Cie.*

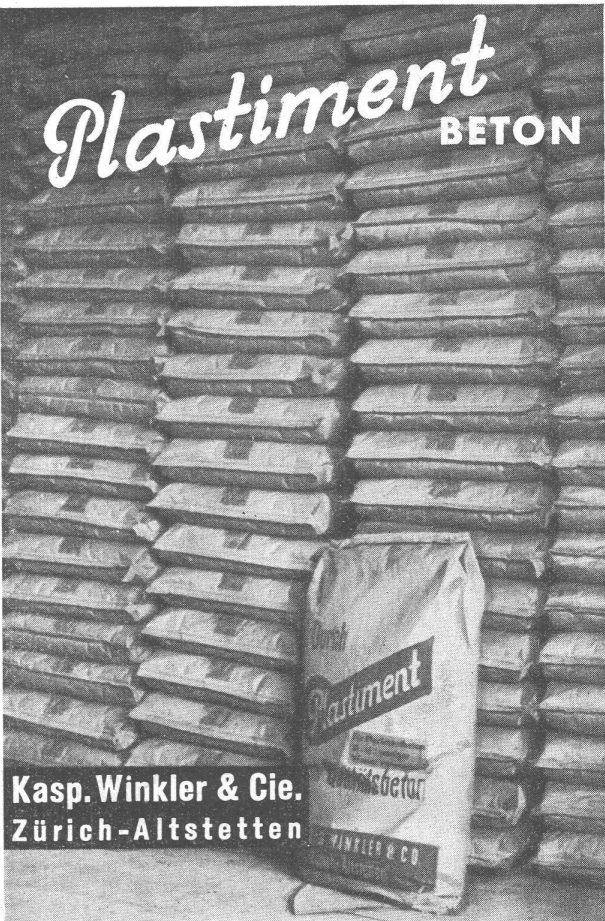


„HESCO“-Sockel-Schieber  
emailliert oder verzinkt, in drei Lagergrößen  
von 10/30, 10/40 und 10/50 cm.

Ferner stellen wir HESCO- luft- und gasdichte Ventilationsklappen  
sowie Ventilationsgitter her. Ihre Wünsche für Extraanfertigungen  
werden ganz besonders sorgfältig geprüft.

**Hess & Cie., Pilgersteg, Rüti** (Zch.) Drahtzieherei, Metallwaren- u. Nagelfabrik  
Telephon (055) 2 35 22

Ständige Ausstellung in der Baumesse BERN, Gurtengasse 3 - Schweizer  
Baumuster-Zentrale, Börsenblock, ZÜRICH - Exposition Permanente de la  
Construction, LAUSANNE, Place de la Gare 12.

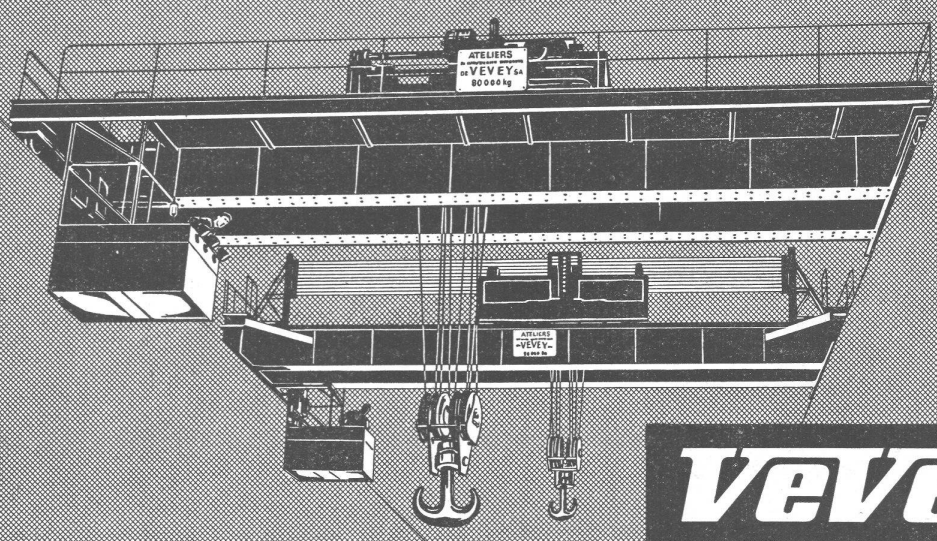


**Plastiment**  
BETON

**Kasp. Winkler & Cie.**  
Zürich-Altstetten

# SULZER Elektro-Stahlguß

GEBRÜDER SULZER, AKTIENGESELLSCHAFT, WINTERTHUR



**ATELIERS  
de VEVEY SA  
80000 kg**

**ATELIERS  
de VEVEY SA  
80000 kg**

**vevey**

**Förderanlagen jeder Art und Größe**  
Laufkrane, Drehkrane, Bockkrane, Autoheber, Transportbänder usw. 774 d

*Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey S.A.*